



OVERSEAS

Katherine L. Wright | Emmy Rindtorff

Cameron Anne Mason | Peter Buchwald

Sisters DLisa + Anita West | Petra FÜth

Sisters DLisa + Anita West | Danuta Karsten

Phil Stoiber | Werner Ryschawy

John Gleason | Kastulus Wolf

Joan Stuart Ross | Udo Homeyer

Amy Shaff Hamblin | Klaus Noculak

Kappy Trigg | Ilse Hilpert

Dionne Haroutunian | Annegret Reichman

Stephen Gilbert | Ferdinand Ullrich

Lisa Snow Lady | Beate Hageman

Marcia Douglas | Karel Studnar

Scott Kolbo | Norbert BÜcker

Rosemary Sylvanus Antel | Heidi Meier

Abbie Birmingham | Marcel Bleeck

Vicky Platts-Brown + Anna Savoie | Malte Schürmann

## OVERSEAS

Der Vestische Künstlerbund im Dialog mit  
BallardWorks – artists' work space in Seattle/USA

Vestischer Künstlerbund  
Kutscherhaus Recklinghausen  
8. – 30. August 2020



## OVERSEAS

Diese Ausstellung ist eine künstlerische Begegnung von Künstlerinnen und Künstlern des BallardWorks artist's space in Seattle und des Vestischen Künstlerbundes in Recklinghausen. Vermittelt wurde sie von Annegret Reichmann, die in Gelsenkirchen und Seattle zuhause ist. Sie ist Mitglied im Vestischen Künstlerbund und hat auch ein Atelier bei BallardWorks. Diese Zeit der Pandemie hat auch ihren Schatten auf dieses Austauschprojekt geworfen. So sollte bereits im Mai eine erste Ausstellung in Seattle mit über 160 Arbeiten von Künstlerinnen und Künstlern des Vestischen Künstlerbundes stattfinden. Das konnte und kann absehbar wegen Corona nicht sein.

Zu dieser Ausstellung sollten einige Künstlerinnen und Künstler eigens nach Recklinghausen kommen. Auch das kann nun nicht sein.

Umso mehr freuen wir uns, dass es Annegret Reichmann kurz vor Ausbruch der Pandemie noch gelungen ist, die Arbeiten ihrer Kolleginnen und Kollegen hierher zu bringen, so dass unser Austauschprojekt der Pandemie nicht gänzlich zum Opfer fallen musste und wir ihr mit OVERSEAS nun zumindest künstlerisch ein wenig trotzen können.

Zu sehen ist ein Dialog zwischen Künstlerinnen und Künstlern beider Seiten in Malerei, Zeichnung, Druck, Collage, Fotografie - kurz allen Darstellungstechniken, die sich auf Papier bannen lassen - genauer: auf Papier im DIN-A 3-Format. Das war die einzige Vorgabe.

Weil wir unsere Kolleginnen und Kollegen aus Seattle und ihr Werk (noch) nicht kennen, wurde jedem Künstler des Vestischen Künstlerbundes eine Arbeit eines Künstlers aus Seattle zugestellt, auf die er dann, ebenfalls im Format DIN-A 3, reagiert hat. So sind 17 künstlerische „Übersee-Gespräche“ entstanden, die diese Ausstellung dokumentiert.

Außerdem ist ein Gastbeitrag von Stefan Bauer zu sehen. Der Musiker und Recklinghäuser, der seit einigen Jahren in New York lebt, hat in zwölf Video-Clips Eindrücke aus den durch die Pandemie leergefegten Straßenschluchten von New York eingefangen.

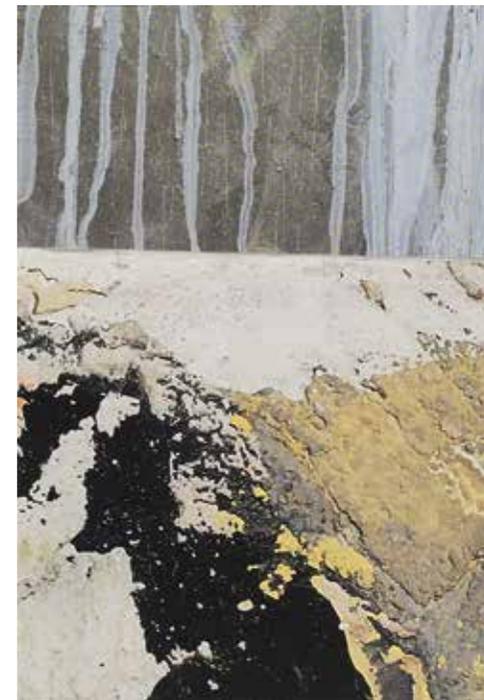
Heidi Meier (Vorsitzende)

Katherine L. Wright

Ohne Titel  
2020  
Aquarell auf Bütten  
29 x 38,5 cm

Emmy Rindtorff

boesner-torrent  
2020  
Collage  
14,5 x 10 cm



Cameron Anne Mason

Ohne Titel  
Ohne Jahr  
Stoff genäht auf Papier  
30,5 x 23 cm

Peter Buchwald

Paris sky  
2020  
Lichtbild  
42 x 29,7 cm



D. Lisa West & Anita West

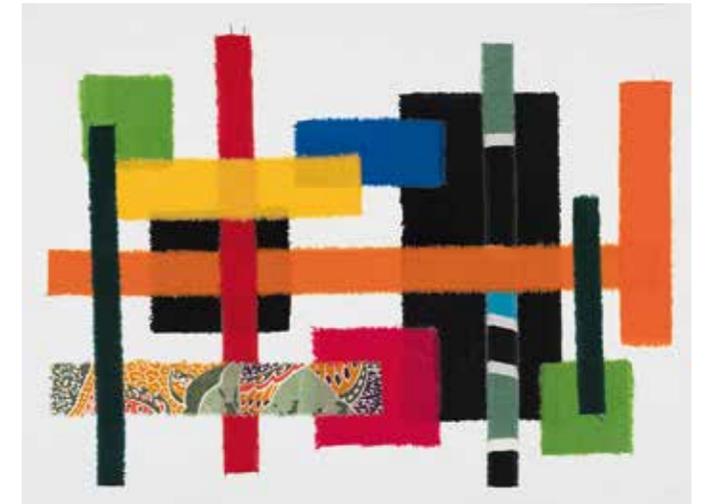
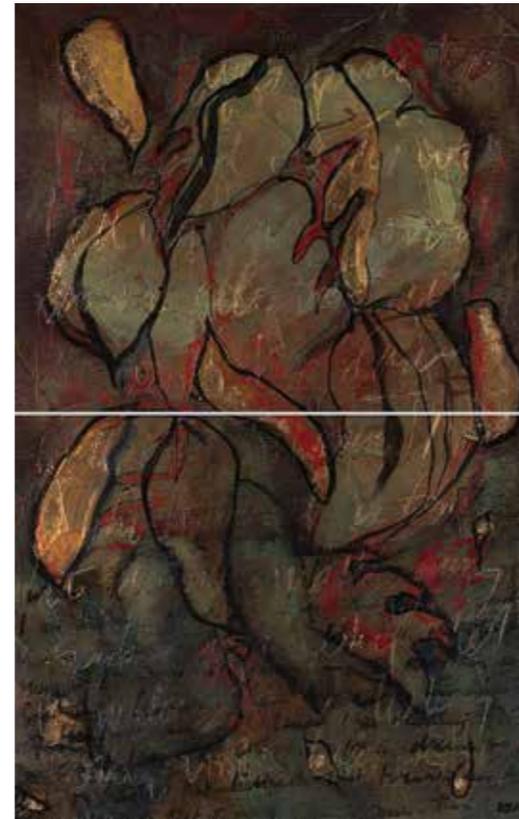
What Plants Absorb  
2019

ink, acrylic, gold leaf, collage  
50,5 x 33 cm [zweiteilig]

Petra FÜth

Pendant  
2020

Collage  
30 x 40 cm

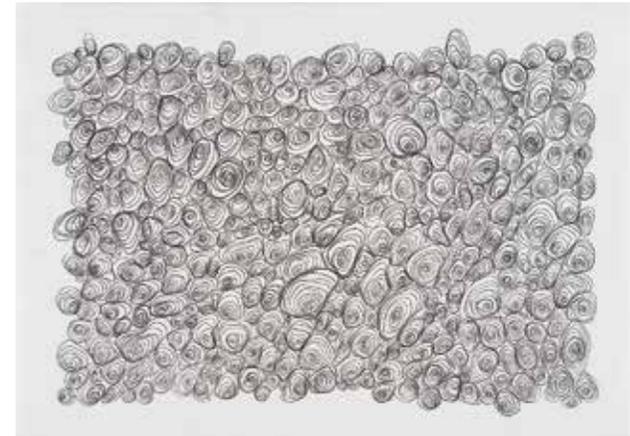


**D. Lisa West & Anita West**

Portals  
2019  
Aquarell, Farbstift  
26,8 x 36,3 cm

**Danuta Karsten**

Ohne Titel  
2020  
Bleistift auf Papier  
29,7 x 42 cm



Phil Stoiber

Rising sea levels impact everyone  
(Cook Islands)  
Ohne Jahr  
Paper lithography and chine-collé  
38 x 28,5 cm

Werner Ryschawy

Ohne Titel  
2020  
Seidenpapier, Kohle, Wachs  
17 x 21 auf 29,7 x 42 cm



*U. Rising sea levels impact everyone (Cook Islands)*



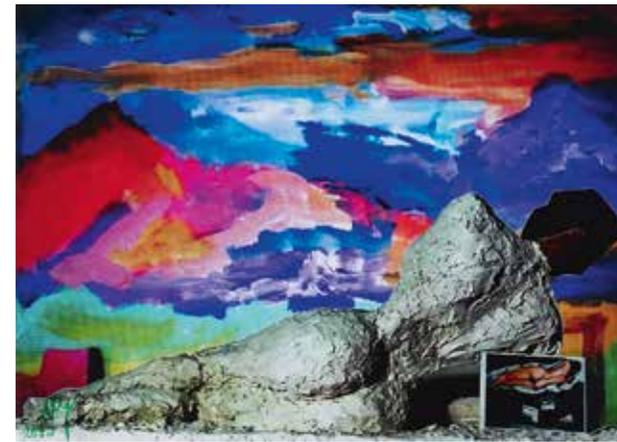


John Gleason

Monte Rosa II  
2020  
Acrylic on rag paper  
28 x 38,5 cm

Kastulus Wolf

Blick in die Landschaft  
2020  
Fotografierte Gipsplastik  
29,5 x 42 cm



Joan Stuart Ross

Crossword Drawing IX  
2020  
Ink, collage, paper  
38 x 28,5 cm

Udo Homeyer

Antwort an Joan Stuart Ross  
2020  
Acryl auf Karton  
29,7 x 42 cm



Amy Shaff Hamblin

Dining at the Table of Awkward  
Communication  
2019/20

Original photograph (digitally manipulated),  
digital collage, finished with pen and ink and  
colored pencil drawing  
38 x 28 cm

Klaus Noculak

REAKTION DIAGONAL  
2020

Buntstift auf Zeichenkarton, digitalisiert,  
C-Print (Auflage: 5)  
42 x 30 cm



Kappy Trigg

Eycandy IV  
Ohne Jahr  
Monotype on Magnani paper  
38 x 28 cm

Ilse Hilpert

ROT - geballt  
2020  
Scan/Digitaldruck  
24 x 18 auf 42 x 29 cm



Dionne Haroutunian

A World in Motion I/1

O. J.

Holzschnitt

38 x 28 cm

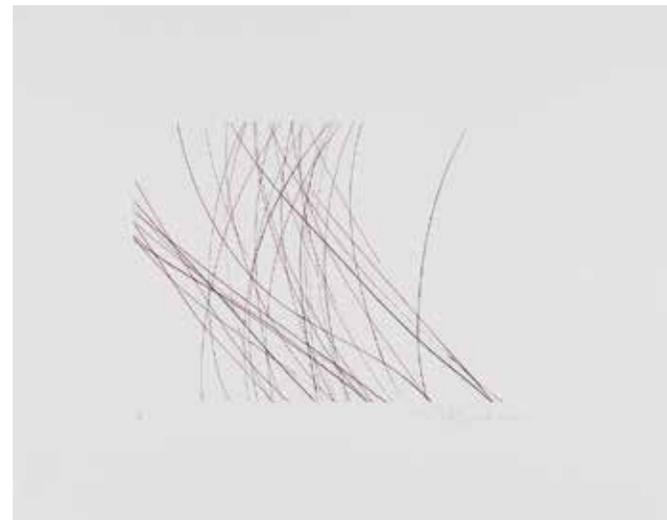
Annegret Reichmann

walking on the road 1

2019

Tusche auf Papier

27,8 x 35,5 cm





Stephen Gilbert

Twelve, Twelve, Nineteen  
2019  
Acrylic, pen  
35,5 x 28 cm

Ferdinand Ullrich

Domburg  
(ULL2350 - 17.09.2014)  
2014  
Fotografie  
42 x 29,7 cm



Lisa Snow Lady

Canal, Venice, Italy  
Ohne Jahr  
Acrylic on paper  
38 x 28 cm

Beate Hagemann

164 – 20  
Serie ZEIT-MOMENTE  
2020  
Collage  
42 x 29,7 cm



Marcia Douglas

Sonata  
2017

monoprint, collage with colored pencil  
38 x 29 cm

Karel Studnar

OT  
2020  
Öl auf Fotokarton  
36 x 24 cm



**Scott Kolbo**

Chair - They Already Have A Seat – After Goya  
2019  
Etching, Aquatint and Drypoint on Rives BFK  
22,5 x 15 auf 38 x 28 cm

**Norbert Bucker**

Ohne Titel  
2020  
Kohle, Malwasser und Farbstift auf Papier  
29,7 x 42 cm



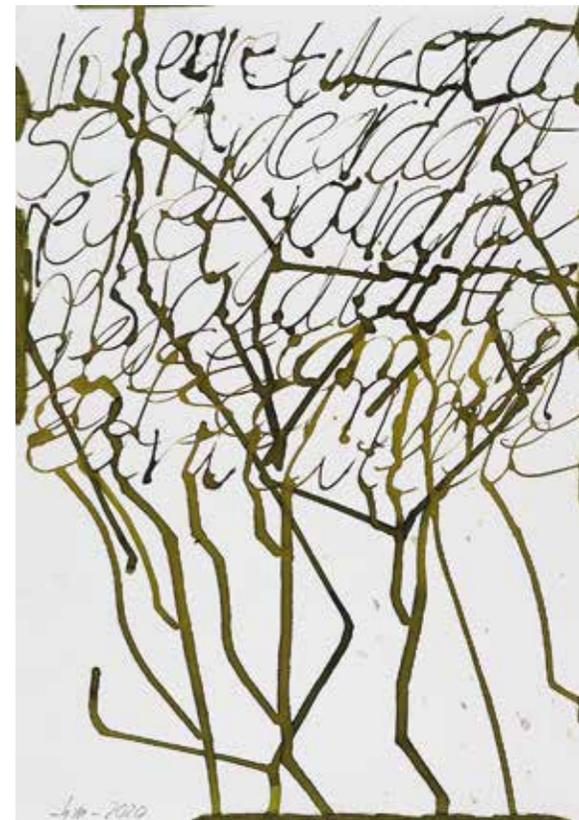
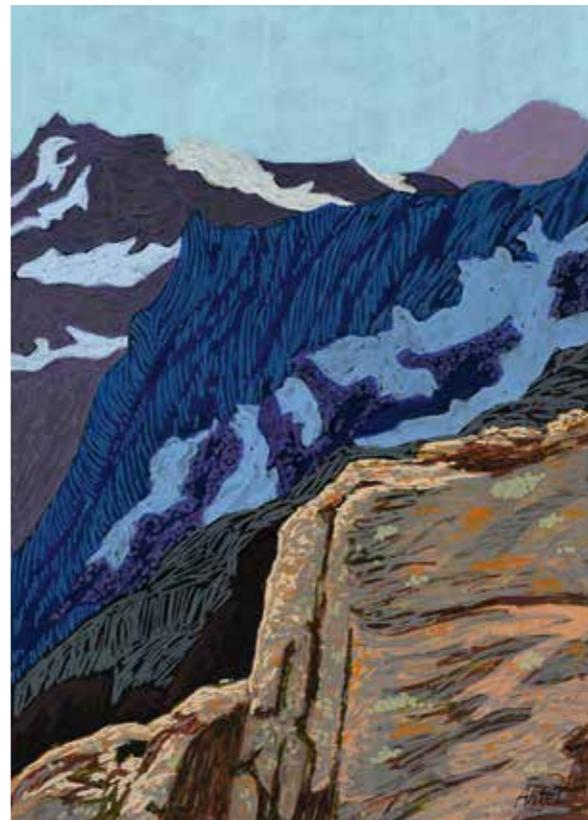


Rosemary Sylvanus Antel

Cascade Pass  
o. J.  
Montana Acrylic Markers,  
Black Stonhenge Paper  
38 x 28 cm

Heidi Meier

story unfinished  
2020  
Tinte auf Papier  
42 x 29,7 cm



Abbie Birmingham

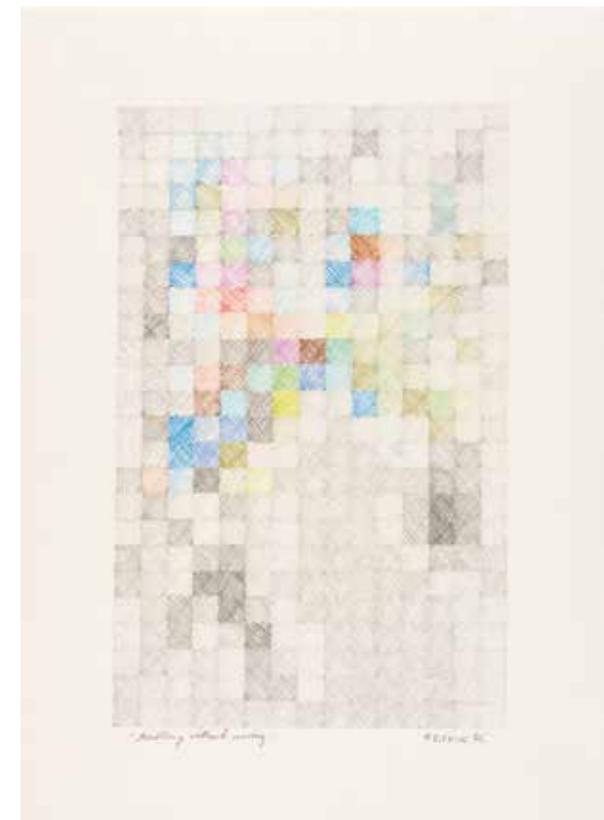
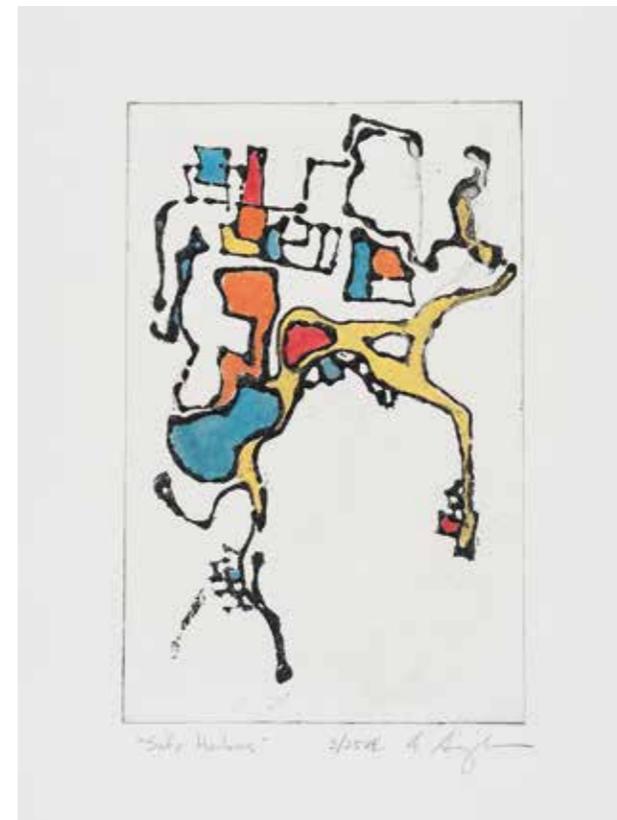
Save Harbours  
2020

Etching, Hand Painting, Viscosity Roll  
22,5 x 14,5 auf 37,5 x 28 cm

Marcel Bleeck

travelling without moving  
2020

Buntstift, Zeichnung auf Papier  
42 x 29,7 cm

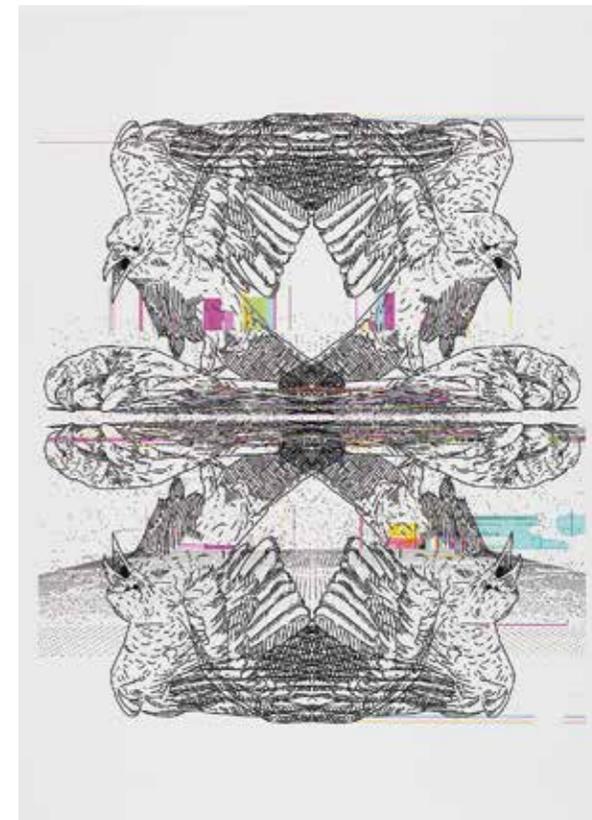


Vicky Platts-Brown & Anna Savoie

Ravens - Northwest Poetry  
2017  
Intaglio  
38 x 27,5 cm

Malte Schürmann

past.bkp  
2020  
Fine Art Print  
44 x 31,7 cm



Stefan Bauer

New York Chronicle April/May 2020  
die Grenzen menschlichen Strebens  
Video-Clips aus New York

„Seit die Corona-Krise Mitte März 2020 massiv über New York hereingebrochen ist, fahre ich meine Frau zu ihrer Arbeitsstelle nahe der Grand Central Station mitten in Manhattan. Beim ersten Mal nahm ich den Weg über den nahe gelegenen Times Square und war sofort überwältigt von der Leere dieses sonst ständig überlaufenen Ortes. Man sah plötzlich – nun unverstellt von endlosem Verkehr und Touristenbussen, unabgelenkt vom sonst herrschenden Tohuwabohu – die unglaubliche gestalterische Vielfalt dieser Stadt. Diese monumentale Manifestation menschlichen Strebens – Architektur, die tatsächlich babylonisch in den Himmel strebt – so leer, verlassen, ohne bewunderndes Publikum und, ja, hilflos zu sehen, hat einen eigenartig anrührenden Effekt. Es gibt vermutlich wenige Orte, die zumindest zeitweise einen solchen Symbolcharakter bekommen, der dazu angetan ist, uns mit universellen menschlichen Gefühlen in Verbindung zu bringen – insbesondere dem der Unfähigkeit, das Unvermeidliche zu akzeptieren. Dies und mehr symbolisiert in meinen Augen das New York dieser kurzen und speziellen Phase, die aus einer Mischung von Schock, verordneter, aber nicht nur unwillkommener Ruhe und allmählich einsetzender Melancholie bestand.“



## OVERSEAS

Der Vestische Künstlerbund im Dialog mit  
BallardWorks – artists' work space in Seattle/USA

Kutscherhaus Recklinghausen  
Willy-Brandt-Park 5 | 45657 Recklinghausen  
8. bis 30. August 2020

*Herausgeber:* Vestischer Künstlerbund Recklinghausen

© 2020 Künstler, Fotografen, Autoren

*Layout/Fotografien:* Ferdinand Ullrich

*Ausstellungsaufbau:* Karel Studnar, Ilse Hilpert

ISBN 978–3–939753-83-4



Kutscherhaus Recklinghausen



Vestischer Künstlerbund Recklinghausen  
Große-Perdekamp-Straße 25-27 | 45657 Recklinghausen  
[www.vestischerkuenstlerbund.de](http://www.vestischerkuenstlerbund.de) | [info@vestischer-kuenstlerbund.de](mailto:info@vestischer-kuenstlerbund.de)



Vestischer Künstlerbund Recklinghausen